



STRUMENTO DECISIONALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLO SCREENING PER IL CANCRO AI POLMONI

OPUSCOLO



INDICE

Qual è l'obiettivo di questo strumento?	02 →
Che cos'è il cancro ai polmoni?	02 →
Che cos'è lo screening per il cancro ai polmoni?	02 →
Possiedo i requisiti per partecipare al programma?	03 →
In che modo lo screening per il cancro ai polmoni potrebbe essermi d'aiuto?	03 →
Quali altre informazioni devo sapere sullo screening per il cancro ai polmoni?	04 →
In che cosa consiste lo screening per il cancro ai polmoni?	05 →
Cosa succede dopo aver fatto la TAC?	05 →
Che significato hanno i miei risultati e cosa succede dopo che li ho ricevuti?	06 →
Strumento decisionale	07 →





Qual è l'obiettivo di questo strumento?

Questo strumento può aiutarti a decidere se iniziare lo screening per il cancro ai polmoni. Molte persone ritengono che sottoporsi allo screening apporti dei benefici e che sia una cosa positiva. Lo screening può esserti d'aiuto in diversi modi, ma ci sono anche degli aspetti di cui essere al corrente prima di prendere parte al programma.

Questo libretto è stato concepito per fornirti informazioni e aiutarti a decidere in merito alla partecipazione allo screening. La scelta è tua: non esiste una decisione giusta o sbagliata.

Che cos'è il cancro ai polmoni?

Il cancro ai polmoni è un tumore che ha origine nei polmoni. Si tratta di un gruppo di cellule anormali che cresce senza controllo e può diffondersi anche in altre parti del corpo.

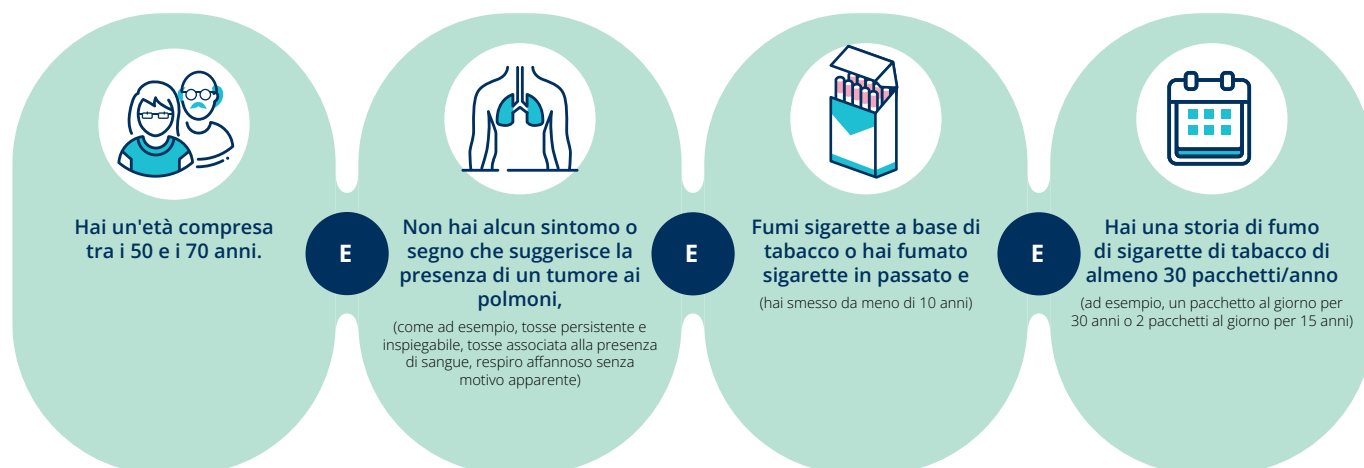
Che cos'è lo screening per il cancro ai polmoni?

Lo screening per il cancro ai polmoni prevede che un paziente che non ha sintomi, come per esempio tosse persistente inspiegabile oppure tosse associata alla presenza di sangue, si sottoponga a una tomografia computerizzata a basso dosaggio (TAC a basso dosaggio) al fine di individuare i primi segni di cancro. La diagnosi precoce del tumore ai polmoni offre maggiori opzioni di trattamento e quindi una più alta possibilità di guarigione.

La TAC a basso dosaggio per lo screening del cancro ai polmoni è gratuita per chi è in possesso di una tessera Medicare.

Possiedo i requisiti per partecipare al programma?

Puoi partecipare al programma se soddisfi tutti i seguenti criteri:



Parla con il tuo fornitore di servizi sanitari in merito ai requisiti necessari per partecipare al programma.



In che modo lo screening per il cancro ai polmoni potrebbe essermi d'aiuto?

I benefici di sottoporsi allo screening per il cancro ai polmoni includono:

Permette di individuare precocemente il cancro ai polmoni

Quando i tumori vengono diagnosticati nelle fasi iniziali, esistono più opzioni terapeutiche e maggiori possibilità di guarigione.

Tranquillità

Lo screening può escludere la presenza di cancro ai polmoni e anche di altre malattie polmonari. Una TAC a basso dosaggio può darti serenità in merito alla salute dei tuoi polmoni.

Ti dà l'opportunità di discutere del tuo consumo presente e passato di tabacco e di ricevere assistenza nel caso tu decida di smettere di fumare

Non è necessario che tu smetta di fumare per sottoporsi allo screening, ma farlo può aiutarti a prevenire il cancro ai polmoni e altre malattie polmonari, dandoti la possibilità di goderti una vita più sana, più a lungo.

Quali altre informazioni devo sapere sullo screening per il cancro ai polmoni?

Quando si partecipa allo screening per il cancro ai polmoni è normale essere preoccupati. In circa il 22-51% delle persone che si sottopongono allo screening verranno rilevati dei noduli ai polmoni durante la prima TAC. Oltre il 95% di questi noduli non saranno cancerosi. Tuttavia, sottoporsi alla TAC, attendere i risultati ed effettuare ulteriori test o esami può essere un'esperienza stressante. Per maggiori informazioni sull'assistenza disponibile, rivolgiti al tuo fornitore di servizi sanitari.

Falsi positivi

Lo screening per il cancro ai polmoni può dare luogo a un risultato falso positivo, che si verifica quando il risultato della TAC suggerisce la possibilità di avere un cancro ai polmoni, ma i controlli successivi smentiscono il risultato iniziale. I risultati falsi positivi possono accadere con qualsiasi test.

Sovradiagnosi

Alcuni tumori crescono molto lentamente e potrebbero non causare problemi durante il corso della vita. Questo fenomeno è chiamato "sovradiagnosi" e si verifica in circa 1 caso su 30 tra i tumori individuati durante lo screening per il cancro ai polmoni. Ogni controllo medico può causare sovradiagnosi.

Esposizione alle radiazioni

Una TAC a basso dosaggio utilizza la minor quantità di radiazioni possibile, permettendo però di ottenere un'immagine di alta qualità. Questo valore è inferiore all'esposizione annuale alle radiazioni presenti in natura durante lo svolgimento della tua vita quotidiana. Se la TAC rileva la presenza di un nodulo, potrebbero essere necessari ulteriori test per verificare se si tratta di un tumore. Si tratta di un livello di radiazioni basso e sicuro, che può migliorare le possibilità di una diagnosi precoce.

Ulteriori risultati non correlati al cancro ai polmoni

A volte lo screening per il cancro ai polmoni rileva altri problemi che possono essere valutati dal tuo fornitore di servizi sanitari. La TAC può evidenziare patologie non cancerose nei polmoni, come l'enfisema, o al di fuori dei polmoni, come ad esempio una malattia cardiaca. La loro individuazione può consentirti di sottoporsi a trattamenti in grado di salvarti la vita, ma può anche richiedere l'esecuzione di ulteriori test ed essere fonte di preoccupazione.

Domande chiave	Con lo screening	Senza lo screening
Quali sono le probabilità di diagnosticare un cancro ai polmoni in fase precoce?	70 casi di cancro ai polmoni su 100 vengono individuati in fase precoce ¹ .	7 casi di cancro ai polmoni su 100 vengono individuati in fase precoce ¹ .
Quali sono le probabilità che il risultato della TAC suggerisca la presenza di un cancro ai polmoni, ma che ciò venga smentito dai successivi esami di controllo?	In circa 3 persone su 100 sottoposte a screening si risconterà un nodulo ad alto o altissimo rischio ¹ . Per verificare se tale nodulo è canceroso, il fornitore di servizi sanitari potrebbe suggerire ulteriori esami. Meno della metà delle persone con un nodulo ad alto o altissimo rischio risulterà affetta da cancro ai polmoni.	Le persone che non effettuano lo screening evitano il rischio di sottoporsi a esami medici non necessari, ma allo stesso tempo non hanno la possibilità di individuare un tumore ai polmoni senza sintomi in fase precoce.
Quali sono le probabilità che la TAC rilevi anomalie diverse dal cancro ai polmoni?	A volte la TAC può rilevare elementi che richiedono ulteriori esami oppure la presenza di altre malattie gravi che necessitano di un trattamento. Questi trattamenti potrebbero salvarti la vita.	Le persone che non effettuano lo screening evitano di sottoporsi a esami medici aggiuntivi, ma allo stesso tempo non hanno la possibilità di individuare precocemente altre malattie curabili.

1. Migliori stime basate su studi controllati randomizzati.

In che cosa consiste lo screening per il cancro ai polmoni?



Ogni quanto va effettuato?

- Ogni due anni se i risultati sono normali (rischio molto basso) e non viene rilevato nulla di significativo.
- Più spesso, nel caso in cui la TAC rilevi qualcosa.



Come posso prepararmi?

- Richiedi un'impegnativa per la TAC a basso dosaggio al tuo fornitore di servizi sanitari.
- Prenota la TAC online, per telefono o di persona. Informa il personale dello studio radiologico che partecipi al Programma nazionale di screening per il cancro ai polmoni.
- Assicurati di portare con te l'impegnativa per la TAC e la tua tessera Medicare.
- Indossa un abbigliamento comodo. Durante l'esame, potrebbe essere necessario indossare un camice.
- Comunica in anticipo allo studio radiologico se avrai bisogno di assistenza per indossare il camice o per salire sul lettino dove verrà effettuata la TAC.
- Non è necessario digiunare.



Che cosa accade il giorno della TAC?

- È possibile che venga effettuato un controllo del tuo stato di salute, così come la misurazione dell'altezza e del peso. Ti verrà chiesto se sei in grado di sollevare le braccia sopra la testa per un periodo di 5-10 minuti.
- Ti verrà chiesto di sdraiarti in posizione supina su un tavolo tenendo le braccia sopra la testa. Durante l'esame, sarà necessario trattenere il respiro per alcuni secondi e rimanere fermi. Il tecnico radiologo scatterà delle immagini del tuo torace. Questo test non richiede l'utilizzo di aghi.
- La TAC avrà una durata di **circa 10 secondi** e **non dovrebbe provocare alcun dolore**.
- Il tuo appuntamento avrà una durata compresa tra i 10 e i 15 minuti.



Dove mi devo recare per effettuare lo screening?

- Chiedi al tuo fornitore di servizi sanitari dove puoi sottoporerti allo screening per il cancro ai polmoni nella tua zona. Può anche trattarsi di un veicolo mobile per lo screening di Heart of Australia, se risiedi in specifiche aree rurali e remote.



Posso farmi accompagnare da familiari, amici o caregiver?

- Se lo desideri, potrai portare con te un amico o un familiare.



Qual è il costo per sottopormi alla TAC a basso dosaggio?

- Sottoporsi alla TAC a basso dosaggio è gratuito per chi è in possesso di una tessera Medicare.

Cosa succede dopo aver fatto la TAC?

Il tuo fornitore di servizi sanitari riceverà i risultati della TAC e ti contatterà nel caso vi sia la necessità di discutere i risultati. L'NCSR ti contatterà tramite messaggio di testo o lettera per informarti in merito alle azioni successive da intraprendere. La notifica potrebbe chiederti di sottoporerti nuovamente a una TAC a basso dosaggio dopo due anni oppure di recarti dal tuo fornitore di servizi sanitari per discutere i risultati.

Che significato hanno i miei risultati e cosa succede dopo che li ho ricevuti?

Risultati dello screening	Azioni successive
Incompleto Per motivi tecnici, non è stato possibile refertare la TAC ed è quindi necessario ripeterla.	Dovrai ripetere lo screening quando riceverai il promemoria dall'NCSR o dal tuo fornitore di servizi sanitari.
Rischio molto basso La TAC non ha rilevato alcun risultato preoccupante. È comunque importante sottoporli a uno screening regolare ogni due anni per verificare i cambiamenti che si verificano con l'avanzare dell'età.	- L'NCSR ti farà sapere che la TAC non ha rilevato nulla di significativo e che dovrai sottoporli nuovamente allo screening dopo due anni. - Dopo due anni, l'NCSR e/o il tuo fornitore di servizi sanitari ti invieranno un promemoria per ricordarti di ripetere lo screening. - Dovrai tornare dal fornitore di servizi sanitari dopo due anni per verificare l'idoneità allo screening e ricevere l'impegnativa per una TAC a basso dosaggio. Non sarà necessario verificare nuovamente le tue abitudini di consumo attuali o passate di tabacco.
Rischio basso La TAC ha rilevato la presenza di un nodulo, ma si ritiene che il rischio di cancro ai polmoni sia basso. Dovrai sottoporli nuovamente alla TAC dopo 12 mesi.	- L'NCSR non condividerà con te i risultati del test, ma ti incoraggerà a discuterne con il tuo fornitore di servizi sanitari. - L'NCSR ti invierà un promemoria per ricordarti di sottoporli nuovamente allo screening dopo 12 mesi. - Quando riceverai il promemoria, dovrai tornare dal fornitore di servizi sanitari per verificare la tua idoneità allo screening e ricevere l'impegnativa per una TAC a basso dosaggio.
Rischio da basso a moderato o rischio moderato La TAC ha riscontrato la presenza di uno o più noduli che devono essere monitorati più frequentemente. A seconda dei risultati, sarà necessario che tu ti sottoponga a un'altra TAC dopo 3 o 6 mesi.	- L'NCSR non condividerà con te i risultati del test, ma ti incoraggerà a discuterne con il tuo fornitore di servizi sanitari. - L'NCSR ti invierà un promemoria per ricordarti di sottoporli nuovamente allo screening dopo 3 o 6 mesi. - Dovrai tornare dal fornitore di servizi sanitari per verificare la tua idoneità allo screening e ricevere l'impegnativa per una TAC a basso dosaggio.
Rischio elevato o molto elevato La TAC ha riscontrato la presenza di uno o più noduli che necessitano di ulteriori esami. Questo non significa che hai il cancro, ma che presenti un rischio di cancro ai polmoni più elevato ed è quindi importante che tu ti sottoponga a tutti i controlli necessari.	- L'NCSR ti incoraggerà a discutere con il tuo medico dei risultati. - Il medico esaminerà il referto radiologico e ti metterà in contatto con uno specialista affinché tu possa sottoporli a ulteriori esami.
Ulteriori risultati utili non correlati al cancro ai polmoni Oltre ai polmoni, la TAC può esaminare altre parti del corpo tra cui il collo, il torace e la parte superiore dell'addome. A volte, la TAC può rilevare altre anomalie diverse dal cancro sia nei polmoni, come per esempio l'enfisema, sia al di fuori dei polmoni, come per esempio una malattia cardiaca.	- Il medico parlerà con te della necessità di effettuare ulteriori esami e delle azioni successive da intraprendere. - Se ci sono altre anomalie nella TAC non significa necessariamente che tu non possa continuare a partecipare al programma di screening per il cancro ai polmoni.

Trattamento per il cancro ai polmoni

Se viene riscontrato un tumore ai polmoni, il trattamento può prevedere un intervento chirurgico per rimuovere la parte dell'organo interessata dal cancro. Altri possibili trattamenti includono la radioterapia e la chemioterapia. È possibile che ti venga proposta una combinazione di trattamenti.

Strumento decisionale

Ricorda che partecipare allo screening per il cancro ai polmoni è una tua scelta. Utilizza questo strumento decisionale per valutare quali sono le cose più importanti per te.

CHIEDITI: Quali sono per me gli aspetti importanti riguardo allo screening per il cancro ai polmoni?	Senza lo screening Non importante ← → Molto importante				
Individuare precocemente il cancro ai polmoni, prima che si sviluppino i sintomi. (ad esempio tosse persistente e inspiegabile o tosse associata alla presenza di sangue).	1	2	3	4	5
Individuare il cancro ai polmoni precocemente, quando si hanno a disposizione più opzioni di trattamento.	1	2	3	4	5
Avere un senso di tranquillità in merito alla salute dei polmoni.	1	2	3	4	5
Avere l'opportunità di discutere del consumo presente e passato di tabacco e ricevere assistenza per smettere di fumare.	1	2	3	4	5

CHIEDITI: Quanto sono preoccupato/a per:	Senza lo screening Non preoccupato/a ← → Molto preoccupato/a				
Mi preoccupa la partecipazione allo screening per il cancro ai polmoni.	5	4	3	2	1
Mi preoccupa l'esposizione alle radiazioni.	5	4	3	2	1
Mi preoccupa la possibilità di ricevere un risultato falso positivo. (ad esempio, il risultato della TAC suggerisce la presenza di un cancro, ma gli esami di controllo successivi lo smentiscono).	5	4	3	2	1
Mi preoccupa la necessità di sottopormi ad altri esami per approfondire eventuali risultati anomali rilevati della TAC a basso dosaggio.	5	4	3	2	1

Dai un'occhiata alle risposte che hai fornito qui sopra

Se la maggior parte delle tue risposte si trova sulla parte destra della pagina, vuol dire che sei favorevole a sottoporsi allo screening. Se, invece, la maggior parte delle tue risposte si trova sulla parte sinistra della pagina, significa che non sei favorevole a sottoporsi allo screening.



Per ulteriori informazioni
sul Programma nazionale
di screening per il cancro
ai polmoni, visita il sito:
www.health.gov.au/nlcsp

Quitline
13 7848

Se desideri aiuto per smettere
di fumare, consulta il sito:
www.quit.org.au